



AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ • BRÜKSEL

2011 / 41

## BRÜKSEL'DE BİR HAFTA

7 Kasım 2011

### **BU SAYIDA:**

**AB - TÜRKİYE  
AB - KIBRIS  
G 20 ZİRVESİ  
DIŞ TİCARET  
EKONOMİ**

### **TÜSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR - AVRUPA ÖZEL SEKTÖR KONFEDERASYONU**

MERKEZ : 46 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 34420 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13  
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76  
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93  
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399  
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46  
A B D : 1250, 24<sup>th</sup> Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771  
ÇİN: Lufthansa Center,EUCCC/C-319, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100125 T: 861064622066 F: 861064623206

HAZIRLAYANLAR : Dilek İştar Ateş – Gamze Erdem Türkelli [bxloffice@tusiad.org](mailto:bxloffice@tusiad.org)

[www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)

## AB - Türkiye

- Genişlemeden sorumlu AB Komiseri Stefan Füle, Avrupa Parlamentosu üyesi İspanyol İzaskun Barandica tarafından verilen Türkiye’de seçilmiş vekillerin tutukluluk hallerinin devamına ilişkin soru önergesini yanıtladı. Füle 2011 İlerleme Raporu’nda da altı çizildiği gibi, Türkiye’de yargılama öncesindeki uzun tutukluluk süreleri ve terörle mücadele mevzuatının yorumlanmasına ilişkin kaygılar bulunduğunu belirtti ve Türkiye’de yeni anayasa sürecinin kapsayıcı bir şekilde gerçekleşmesi için konuyla ilgili yasal çerçevede acil değişiklikler yapılması gerektiğine dikkat çekti.



Stefan Füle Türkiye’nin geleceğine ilişkin çok önemli tartışma ve görüşmelerin parlamentoda kısa bir süre sonra yapılacağını, demokrasi ve insan haklarının bu tartışmanın temel noktaları olması gerektiğini, AB Komisyonu’nun Türk hükümeti ve TBMM’nin acil olarak yasal çerçevede değişiklik yaparak, bu konuların üzerine gitme konusunda uzlaşacağını umduğunu söyledi. Füle Komisyon’un Türkiye’nin AB’ye üyelik müzakerelerinin bir parçası olan siyasi kısıtlara uyumunu izlemeyi sürdüreceğini belirtti. [İnternet bağlantısı için](#)

## AB - Kıbrıs

- Güney Kıbrıs Rum Yönetimi Lideri Dimitris Hristofyas, Kıbrıs’ta iki tarafın görüşlerinin birbirlerinden çok farklı olduğunu, bu yüzden de Kıbrıs sorununun çözümünün yakın olmadığını iddia etti. Rum Haber Ajansı KİPE’nin haberine göre, bir anıt açılışı sırasında Rum Hükümet Sözcüsü

Stefanos Stefanu tarafından okunan açıklamasında Hristofyas, müzakere sürecinin zorluklar ve engellerde dolu olduğunu ileri sürdü ve Türkiye’yi uzlaşmaz olmakla suçladı. Basın açıklamasında New York’taki üçlü zirveye değinen Hristofyas, müzakere edilen yönetim, mülkiyet, toprak ve vatandaşlık başlıklarında sağlanan ilerlemenin “yok denecek kadar kısıtlı” olduğunu savundu. Hristofyas, ilerleme kaydedilen konuların, New York’ta değil Kıbrıs’ta müzakeresi yapılan ekonomi, iç güvenlik ve AB konuları olduğunu kaydetti. New York zirvesinde hakemlik ve takvimlerin konuşulmadığını ifade eden Hristofas, iki tarafı ayıran farklılıkların çok büyük olması nedeniyle çözüme yakın olmadıklarını tespit ettiklerini iddi etti. [İnternet bağlantısı için](#)

- Kuzey Kıbrıs Cumhurbaşkanı Derviş Eroğlu, "ateş çemberi" olarak nitelendirdiği Doğu Akdeniz’deki gelişmeler ve Kıbrıs Rum tarafının tavrı nedeniyle Kıbrıs’ta bir anlaşmanın daha da zorunlu hale geldiğini söyledi. Eroğlu, Cumhurbaşkanlığı’ndaki bayram görüşmeleri öncesinde basına yaptığı açıklamada, Kıbrıs müzakerelerinde artık sona doğru geldiğini ifade ederek, son gelişmeler ve Rum tarafının tavrı nedeniyle Kıbrıs’ta bir anlaşmaya varılmasının daha da zorunlu hale geldiğini kaydetti.

Rum tarafının son günlerde "toprak olmadan mülkiyet görüşülmez" söyleminde bulunduğunu ifade eden Eroğlu, kendisinin, 7 Temmuz’daki Cenevre görüşmesinde, harita ve rakamlar konusunun müzakerelerin son safhasında ele alınacağını Birleşmiş Milletler raporuna geçirmiş olduğunu ve böylece dünyaya ilan ettiğini belirtti. Eroğlu, toprak konusunun 4’lü veya 5’li zirve tarihinin belirlenmesinin ardından ele alınmaya başlanacağını yineledi. Kıbrıs Türk tarafının iyi niyetli olarak bir anlaşmaya varmak için çaba sarf ettiğini, müzakerelerde yeni öneriler sunarak tikanıklığın önünü açmaya çalıştığını ifade eden Eroğlu, Rum tarafının da aynı çaba içerisine girmesi halinde sorunun çözümlenebileceğini kaydetti. [İnternet bağlantısı için](#)

## **G 20 Zirvesi**

- G 20 Zirvesi G20 liderlerinin katılımıyla 3-4 Kasım'da Fransa'nın Cannes şehrinde gerçekleştirildi. Zirve sonrasında yaptığı açıklamada AB Konseyi Başkanı Herman Van Rompuy zirvede alınan kararların AB ve Euro Alanı düzeyinde uygulanması yönündeki taahhüdünü açıkladı.

G 20 zirvesinde ağırlığı Euro Alanı krizi oluşturdu; zirve sonrasında Uluslararası Para Fonu'nun (IMF) kaynağının güçlendirilmesi konusunda uzlaşmaya varıldı. Ancak bunun ne şekilde olacağına dair belirli bir yol haritası çizilmedi. Konu Şubat ayında bir araya gelecek olan G20 maliye bakanları toplantısına bırakıldı. Zirvede Yunanistan Başbakanı Papandreou'nun yaptığı IMF paketinin halkoyuna sunulacağı açıklaması diğer liderlerce olumsuz karşılanırken AB Komisyonu Başkanı Barroso belirsizliğin mevcut zor durumun iyileştirilmesi çabalarına yardım etmeyeceğini belirtti.

Zirvenin sonuç bildirgesinde son zirve toplantısından bu yana küresel ekonomik toparlanmanın zayıfladığı, özellikle bu durumun gelişmiş ülkeler için geçerli olduğu, işsizliğin kabul edilemez oranlara yükseldiği, özellikle Avrupa'daki kamu borçları nedeniyle mali piyasalarda gerginliğin devam ettiği, gelişmekte olan ülkelere de ekonomik kırılganlık işaretlerinin gelmeye başladığı belirtildi.

Vergi cennetleriyle ilgili konuda özellikle kararlı bir tutum izleyen Fransa ise 2009'da çok sayıda vergi cenneti bulunurken mevcut durumda bunların sayısının 11'e düşmüş olmasının olumlu bir gelişme olduğunu belirtti ve vergi cennetlerinin tamamen ortadan kalkması için kararlı bir tutum izleyeceğini açıkladı. İsviçre ve Lichtenstein'in banka bilgilerinin gizliliği konusundaki tutumlarını sona erdirmesi gerektiğini vurguladı. [Internet bağlantısı için](#)

## **Dış Ticaret**

- AB Komisyonu Avrupalı şirketlerin küresel düzeydeki haksız rekabet karşısında nasıl desteklenebileceği konusunda bir inceleme

başlatacağını duyurdu. Avrupa Birliği'nin "Ticaret Savunma Mekanizmaları" olarak adlandırdığı bu sistem ile mallara uygulanan olağan dışı fiyat indirimlerinin kendi pazarlarına etki etmeyecek hale getirmeyi ve aynı zamanda haksız yardımlar karşısında ticarete eşitlik ve sağlıklı rekabet ortamı kurmayı hedeflemektedir. Bu konu hakkında yapılan son araştırmanın tarihi 1995'e dayandığı için Komisyon verimlilik ve yeterlilik konusunda yeniden bir inceleme yapılmasının gerekliliğini savunmakta ve tüm üretici, ithalat ve ihracatçı, üye ülkeler, Avrupa Parlamentosunu ve diğer ilgili grupları da içine alan geniş kapsamlı araştırma başlatmaktadır.

AB Komisyonu giderek artan küresel rekabet karşısında Avrupalı şirketlerin en son teknolojiye yararlanmasını önermektedir. Ticaretten sorumlu AB Komiseri Karel de Gucht ise dengeli, saydam bir ticaret savunma mekanizması oluşturmak üzere başka hangi noktaların ele alınması gerektiğini tespit için kapsamlı incelenmenin önemini vurgulamaktadır.

Yapılacak iyileştirme önerilerinin, değerlendirme ve müzakere süreçleri de dikkate alınarak 2012 sonbahar aylarından itibaren bir yıl içerisinde sunulması amaçlanmaktadır. AB Komisyonu bu kapsamda küresel ticaret gündemindeki önemli gelişmelerin, özellikle Doha Kalkınma Gündemi'ndeki olası ilerlemelerin bu kapsamda dikkate alınması gerektiğini vurgulamaktadır.

AB'nin haksız rekabet ve ithal ürünlerin beklenmedik bir şekilde artması karşısında, Dünya Ticaret Örgütü kurallarına uygun üç adet ticari çözüm aracı bulunmaktadır: anti-damping, anti-sübvansiyon ve ticaret koruma araçları. Örneğin AB sektörlerinden birinde ithal ürünlerden birinin ihracatçı ülkede devlet desteği gördüğü ya da ürünün piyasa değerinin altında satıldığı ve bunun sonucunda da Avrupa'daki ilgili sektörün zarar gördüğü kanısı oluşması halinde işlem başlatılması için AB Komisyonu'na resmi yollardan şikayet iletilir. Komisyon'un bu şikayetleri inceleme ve sonrasında

gerekli gördüğü önlemleri uygulama sorumluluğu bulunmaktadır.

[İnternet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu tarafından Paris merkezli düşünce kuruluşu CEPİI'ye hazırlatılan çalışma Dünya Ticaret Örgütü çatısı altında müzakere edilen **Doha Kalkınma Gündemi**'nin taraflar arası **mutabakatla** sonuçlanması halinde **küresel** ticaretin yılda 359 milyar € artacağını ortaya koyuyor. Bu artışın sanayi ürünleri, tarım ve hizmetlerdeki serbestleştirme ve ticaretteki aşırı bürokrasinin ortadan kalkması sonucu ortaya çıkması bekleniyor.

Çalışmada müzakerelerin sanayi ürünlerinde (kimyasallar, makineler, elektronikler, vb) sektörel düzeyde bir anlaşmayla sonuçlanması halinde küresel ihracatın 146 milyar€ daha artacağı ve böylece küresel ticarete toplam 505 milyar€'luk artış sağlanacağı ortaya konuluyor.

Araştırmada yer alan bazı önemli bulgular aşağıdadır:

- Doha Kalkınma Gündemi'nin başarılı bir şekilde sonuçlanması Avrupa'daki işçilerin ücretlerini olumsuz anlamda etkilemeyecektir; hatta kalifiye ya da kalifiye olmayan işgücü ücretleri %0,3 oranında artış gösterebilecektir.
- Genel algılamaların aksine, olası bir anlaşma Afrika'nın Aşağı Sahra bölgesi gibi bazı bölgeler açısından gümrük vergilerinde artışa yol açabilecektir. Bu bölgelerde aşırı bürokrasinin ortadan kaldırılması sayesinde tarifelerin aynı kalması halinde ticaret artış göstereceği için gümrük gelirlerinde de artış gözlenecektir.
- Halihazırda görüşülmekte olan öneriler tüm bölgeler açısından ekonomik kazançlar göz önüne alındığında dengelidir. Kalkınmakta olan ülkeler ve gelişmiş ülkeler benzer şekillerde kazanıma sahip olacaktır. Bu da küresel düzeyde %0,2'lik ek bir ekonomik büyüme ve yıllık 30 milyar USD'lik gayri safi yurtiçi hasıla artışı demektir.

- Aşırı bürokrasinin ortadan kaldırılması, gümrük süreçlerinin hızlandırılması ve ticaretin kolaylaştırılması gibi kazanımlar Doha Kalkınma anlaşmasının başarılı sonuçlandığını ortaya koyacaktır. [İnternet bağlantısı için](#)

- Dünya Ticaret Örgütü (DTÖ) Pasifik Okyanusu'ndaki 14 ada devletten biri olan **Vanuatu**'nun DTÖ'ye **üye** olduğunu duyurdu. AB Komisyonu da **DTÖ** üye sayısını 154'e çıkaran bu gelişmenin olumlu olduğunu, Birleşmiş Milletler kıstaslarına göre en az gelişmiş ülkeler arasında yer alan Vanuatu'nun DTÖ'ye üyeliğinin bu ülkenin ekonomik reform ve istikrar çabalarına olumlu bir yön vereceğini ifade eden bir açıklama gerçekleştirdi.

Genel Konsey kararı sonrasında Vanuatu'nun katılım paketini uygulamaya koymak için altı aylık bir süresi bulunuyor. Üyeliğin onay tarihini takip eden otuz gün sonrasında Vanuatu'nun üyeliği gerçekleşmiş olacak. Vanuatu DTÖ üyeliği için 1995'te başvurmuştu. Üyelik hazırlıkları aşamasında Vanuatu fikri mülkiyet hakları ve ticaret bilgilerinin yayımlanması da dahil olmak üzere birçok alanda kapsamlı reformlar gerçekleştirdi. Vanuatu'nun en önemli ticaret ortakları arasında Güney Kore, Tayland, Japonya, Avustralya ve Singapur yer alıyor. [İnternet bağlantısı için](#)

- **Rusya**'nın DTÖ üyeliği için gerekli koşullardan **Gürcistan** ile aradaki sorunların çözüme kavuşturulması konusunda kaydedilen gelişme AB tarafından memnuniyetle karşılandı. Konuyla ilgili bir açıklama yapan AB Komisyonu Başkanı Jose Manuel Barroso Rusya'nın AB'nin önemli bir ticaret ortağı, AB ihracatçıları için de büyük bir Pazar olduğunu ve **DTÖ** üyeliği için ortaya koyulan aşamalardan birini daha geçmiş olmasının olumlu bir gelişme olduğunu kaydetti. Rusya'nın DTÖ üyeliğinin mevcut ticaret rejiminde büyük bir değişikliğe yol açacağını belirtti. Barroso Gürcistan ve Rusya arasında varılan anlaşma dolayısıyla her iki ülkeyi, arabuluculuk faaliyetleri sebebiyle de İsviçre'yi tebrik etti. Barroso Rusya'nın DTÖ'ye

üyeliği sayesinde AB ve Rusya ekonomilerinin birbirine daha da yaklaşıcağını, bunun her iki tarafın da yararına olduğunu vurguladı. Ayrıca Gürcistan ile siyasi ortaklık ve ekonomik bütünleşme konularında çalışmaların devam edeceğini, bunların sonucunda da, Kapsamlı bir Serbest Ticaret Bölge'nin oluşturulmasının hedeflendiğini belirtti.

Rusya'nın DTÖ üyelik kararının 15-17 Aralık'ta Cenevre'de gerçekleşecek olan DTÖ Bakanlar Konseyi'nde alınması bekleniyor. [İnternet bağlantısı için](#)

### **Ekonomi**

- Ağustos 2011'de %10,1 olan Euro Alanı (AB17) **işsizlik** oranı Eylül 2011'de %10,2'ye yükseldi. İşsizlik oranı, geçtiğimiz yılın aynı döneminde %10,1 seviyesindeydi. AB27 işsizlik oranı da Eylül 2011'de bir önceki aya göre %0,1 artarak %9,7 olarak gerçekleşti. AB27 işsizlik oranı Eylül 2010'da %9,6 seviyesindeydi.

Eurostat tahminlerine göre, Eylül 2011'de 16,2 milyonu Euro Alanı'nda olmak üzere AB genelinde yaklaşık 23,3 milyon kişi işsizdi. Bir önceki yılın aynı dönemi ile karşılaştırıldığında, Euro Alanı'nda işsiz kişi sayısında yaklaşık 329 bin kişilik artış gerçekleşirken, AB27'deki toplam işsiz kişi sayısındaki artış 215 bin oldu.

Üye ülkeler arasından işsizliğin en düşük olduğu ülkeler Avusturya (%3,9), Hollanda (%4,5) ve Lüksemburg (%4,8) iken, en yüksek olduğu ülkeler İspanya (%22,6), Yunanistan (Temmuz 2011'de %17,6) ve Letonya (2011'in ikinci çeyreğinde %16,1) oldu.

Erkek nüfusta işsizlik Eylül 2010 ile Eylül 2011 arasında Euro Alanı'nda %9,9 oranında sabit kalırken, AB27'de ise %9,6'dan %9,5'e geriledi. Kadın nüfusta işsizlik oranı ise Euro Alanı'nda %10,4'ten %10,6'ya yükselirken, AB27'de %9,7'den %9,9'a yükseldi. Eylül 2010'da Euro Alanı'nda ve AB27'de sırasıyla %20,9 ve %20,8 olan 25 yaş altı gençlerin işsizlik oranı Eylül 2011'de AB27'de %1,4

ve Euro Alanı'nda %21,2 olarak gerçekleşmişti. Genç nüfusta işsizlik oranının en düşük olduğu ülkeler Avusturya (%7,1) ve Hollanda (%8), en yüksek olduğu ülkeler İspanya (%48) ve Yunanistan (Temmuz 2011'de %43,5) oldu. [İnternet bağlantısı için](#)

**\***

### **BRÜKSEL'DE GELECEK AY**

#### **AB Kurumları**

- 14-15 Kasım, Tarım ve Balıkçılık Konseyi
- 21 Kasım, Dışişleri Konseyi
- 22 Kasım, Genel İşler Konseyi
- 24 Kasım, Ulaştırma, Telekomünikasyon ve Enerji Konseyi
- 28-29 Kasım, Eğitim, Gençlik, Kültür ve Spor Konseyi
- 29 Kasım, Eurogroup Toplantısı
- 30 Kasım, Ekonomik ve Mali İşler Konseyi

#### **Konferanslar**

- 21 Kasım, The impact of the crisis on regional economic and financial integration in Asia and Europe, EPC, <http://www.epc.eu>
- 23 Kasım, The priorities of the Danish Presidency of the EU, EPC, <http://www.epc.eu>
- 6 Aralık, Restrictive migration policies and the responsibility of the media: the impact on migrants, EPC, <http://www.epc.eu>